



AGENCIA NACIONAL
DE INVESTIGACIÓN
E INNOVACIÓN



ADMINISTRACIÓN NACIONAL
DE EDUCACIÓN PÚBLICA



FINNISH NATIONAL
AGENCY FOR EDUCATION

MEMORANDUM OF UNDERSTANDING

ENTERED INTO BY AND BETWEEN ADMINISTRACIÓN NACIONAL DE EDUCACIÓN PÚBLICA, HEREINAFTER REFERRED TO AS "ANEP", AGENCIA NACIONAL DE INVESTIGACION E INNOVACIÓN, HEREINAFTER REFERRED TO AS "ANII" AND FINNISH NATIONAL AGENCY FOR EDUCATION , HEREINAFTER REFERRED TO AS " EDUFI"

DECLARATIONS

1) "ANEP" declares:

a) That since the enactment of Law 15.739, of 28 March 1985, ANEP is the autonomous entity with legal personality responsible for the planning, management and administration of the educational public system in the following education levels: initial, elementary, secondary, technical and tertiary teacher training, in all the Uruguayan territory.

b) That in this act is represented by Wilson Netto in his capacity as President of ANEP and by Beatriz Dos Santos in her capacity as General Secretary of the Central Directive Council of ANEP.

c) That the mission of ANEP is to:

- Design, execute and develop educational policies that correspond to the levels of education that the entity imparts.
- Guarantee education at the different levels and educational modalities of its competence to all the inhabitants of the country, ensuring their entry, permanence and graduation.
- Promote the participation of all society in the formulation, execution and development of education in the sphere of its competence.

d) For the purposes of this document, "ANEP" indicates the following as its address Av. Libertador Brigadier General Juan Antonio Lavalleja 1409, tercer piso, Montevideo 11100, Uruguay.

2) "ANII" declares:

a) That since the enactment of the Law 18.084, of 28 December, 2006, ANII is recognised as an entity of non-state public law that promotes and encourages research and application of new knowledge to the productive and social reality of the country.

b) That in this act is represented by Fernando Brum in his capacity as Chairman of the Board of ANII.

- Prepare, organize and manage instruments and programs for the promotion and development of scientific and technological development and innovation.
 - Promote the articulation and coordination of actions of public and private stakeholders, in a broad sense, the creation and use of knowledge, so as to enhance synergies between them and make the most of available resources.
 - To contribute, in coordination with other national science, technology and innovation agencies, the development of effective mechanisms of Assessment and Monitoring of Programs and other instruments in Promotion in this field. This evaluation system will constitute a central input for the design of incentives to involved public and private agents.
- d) For the purposes of this document, “ANII” indicates the following as its address Av. Italia 6201, Los Nogales, Montevideo 11500, Uruguay.

3) The Finnish National Agency for Education EDUFI declares:

- a) That since the enactment of the Law 564/2016 of 29 June 2016, EDUFI is recognised as an entity of government agency under the ministry of education and culture and is responsible for developing education and training, early childhood education and care and lifelong learning, as well as for promoting international cooperation on all levels of education.
- b) That it is represented by Samu Seitsalo in his capacity of the director of Internationalisation Services.
- c) That the objectives of EDUFI

The activities of EDUFI include implementing national education policies, preparing the national core curricula and requirements for qualifications, developing education and teaching staff as well as providing services for the education sector, such as publishing education materials.

EDUFI promotes internationalisation in education and training, working life, cultural field and among young people through international cooperation and mobility programmes as well as with a range of other activities. EDUFI provides information on opportunities for internationalisation and promotes Finnish education and training abroad.

- d) For the purposes of this document, EDUFI indicates the following as its address, Hakaniemenranta 6, P.O. Box 380, 00531 Helsinki, Finland.

“THE PARTIES” declare:

Have the interest to enter into this Memorandum of Understanding in order to ensure mutual support that will undoubtedly benefit and improvement of education science technology and innovation in Uruguay and Finland

The parties state that they know the scope of this Memorandum of Understanding-

Pursuant to the above declarations, "ANEP" "ANII" and "EDUFI" agree to enter into this Memorandum subject to the terms and conditions established in the following:

CLAUSES

FIRST. - PURPOSE.

The purpose of this Memorandum of Understanding is to promote the collaboration of the parties, in order to jointly engage in academic and scientific activities in areas of common interest.

SECOND. - SCOPE.

This Memorandum of Understanding has the following purpose:

2.1) To intensify and consolidate the relations between "ANEP", "ANII" and "EDUFI" in order to establish specific cooperation aimed at but not limited to the following areas:

- a. Health
- b. Energy
- c. Agriculture, Livestock and Agro- industrial Production
- d. Environment and Biodiversity
- e. Forestry
- f. Education, Teacher Training and Social Development
- g. Logistics and transport
- h. Biotechnology
- i. Nanotechnology.
- j. ICT
- k. Audiovisual Production
- l. Tourism,
- m. Other knowledge areas defined by the Parties.

2.2) **Modes of cooperation:** the parties shall promote cooperation mentioned in the previous article in accordance with the following procedures:

- a) Promotion and facilitation of dialogue and exchange of ideas between decision makers, experts and administration on all levels of education in both countries.
- b) Workshops, conferences and seminars focused on the areas of cooperation.
- c) Facilitation of cooperation between educational institutions on levels of education especially in higher education.
- d) Facilitation of cooperation between EDUFI programs open for Doctoral (PhD) levels such as EDUFI FELLOWSHIPS and the FINNISH GOVERNMENT SCHOLARSHIP PROGRAM

- country in public education institutions of the other country.
- f) Planning and implementation of pilot projects and joint activities.
 - g) Any other agreed by the parties.

THIRD. - RESPONSIBLE PERSONS.

For the adequate development of the activities referred to in this MOU, the parties will designate a responsible person. All parties will inform each other annually who is the responsible person in their respective organization.

FOURTH. - TERM.

This MOU will have a term of **5 YEARS**, from the date of its signing, and may be extended with a prior written agreement signed by the parties, unless the parties communicate to the other in writing thirty calendar days in advance of their intention to terminate it, in the understanding-

FIFTH. MODIFICATIONS.

This MOU may be modified or added to by consent of the parties; the modifications or additions will come into force as of the date of their signature and will be recorded under the original conditions until its conclusion


SIXTH. - DISPUTES AND INTERPRETATION.

This MOU is the product of good faith, and therefore the conflicts that arise regarding its interpretation, formalization and performance will be resolved by agreement of the parties.

This contract is executed in English and Spanish.

The parties having read this instrument and being aware of its content and scope sign it in **three copies** in English and three copies in Spanish, on the 14 of November of the year **2017**.

"ANEP"



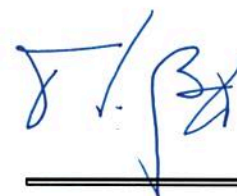
Handwritten signature in blue ink, consisting of a large, stylized loop followed by a horizontal line and a vertical stroke.

"EDUPI"



Handwritten signature in blue ink, appearing to be 'Sociedad' written in a cursive style.

"ANII"



Handwritten signature in blue ink, consisting of several distinct strokes and a vertical line at the end.

ATTACHMENT 1

RESPONSIBLE DEPARTMENT/UNIT/PERSON

By "ANEP"

Director of Cooperation of the Central Directive Council
18 de Julio 841 / 702
Montevideo 11100,
Uruguay
+59829011384
mlejtregger@anep.edu.uy

By "ANII"

Executive Secretary
Av. Italia 6201,
Los Nogales,
Montevideo 11500,
Uruguay
+598 2600 4411
cooperacion@anii.org.uy

By "EDUFI"

Head of Unit
Mr Juha Ketolainen
Hakaniemenranta 6
P.O. Box 380,
00531 Helsinki,
Finland